

ROZHODNUTIE

Disciplinárny senát Najvyššieho súdu Slovenskej republiky v zložení z predsedu JUDr. Františka Ševčoviča a členov JUDr. Davida Lindtnera a JUDr. Milana Fulca, v disciplinárnej veci vedenej proti sudcovi Okresného súdu B., **JUDr. R. F.**, na ústnom pojednávaní dňa 30. septembra 2013, takto

r o z h o d o l:

JUDr. R. F., nar., sudca Okresného súdu B., bytom.,

s a u z n á v a v i n n ý m , ž e

v bode I.

v konaní vedenom na Okresnom súde B. pod sp. zn. 3T/5/2006 vo veci obžalovaného J. B. spôsobil vlastným zavinením zbytočné prieťahy, keď potom, čo bolo súdu dňa 27. decembra 2010 doručené odvolanie obžalovaného, toto odvolanie predložil na rozhodnutie odvolaciemu súdu až dňa 30. augusta 2012, t. j. po viac ako jeden a pol ročnej dobe, počas ktorej bol ako zákonný sudca vo veci bezdôvodne absolútne nečinný,

v bode II.

v konaní vedenom na Okresnom súde B. pod sp. zn. 3T/48/2008 vo veci obžalovaného E. Ž. a spol. spôsobil vlastným zavinením zbytočné prieťahy, keď v nadväznosti na odvolanie okresného prokurátora voči rozsudku zo dňa 2. októbra 2008, najskôr spis predčasne predložil odvolaciemu súdu a potom čo bol spisový materiál v predmetnej veci dňa 24. februára 2009 Krajským súdom v Bratislave Okresnému súdu B. vrátený ako predčasne predložený, zákonný sudca JUDr. R. F. síce dal dňa 5. marca 2009 pokyn na realizáciu úkonov, ktorými sa mali krajským súdom vytýkané nedostatky odstrániť, ale spis odovzdal trestnej kancelárii na realizáciu tohto pokynu až dňa 21. februára 2011, a to potom, čo spisový materiál vo veci vedenej pod sp. zn. 3T/48/2008 len náhodne našiel založený v inom spise, v konečnom

dôsledku čoho bol spisový materiál vo veci vedenej pod sp. zn. 3T/48/2008 opätovne predložený krajskému súdu s dvojročným priet'ahom zavineným výlučne JUDr. F.,

t e d a

zavinene porušil povinnosti sudcu,

č í m s p á c h a l

disciplinárne previnenie podľa § 116 ods. 2 písm. g/ zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

z a t o s a m u u k l a d á

disciplinárne opatrenie podľa § 117 ods. 5 písm. b/ zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
zníženie funkčného platu o 50% na obdobie troch mesiacov.

O d ô v o d n e n i e

Disciplinárny senát (ďalej len senát) na ústnom pojednávaní po oznámení prejednávanej veci vykonal dokazovanie výsluchom obvineného a oboznámil sa s relevantnými listinnými dôkazmi zabezpečenými v rámci predbežného šetrenia. Na základe takto vykonaného dokazovania na hlavnom pojednávaní senát zistil a ustálil skutkový a právny stav tak, ako je uvedený v skutkovej a právnej vete výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Ku skutkovému stavu:

Obvinený JUDr. R. F. spáchanie skutkov, ktoré sú mu kladené za vinu, nepoprel. Vo svojom vyjadrení k vykonaným listinným dôkazom uviedol, že si je vedomý svojej zodpovednosti v oboch disciplinárnych skutkoch. Poukazuje však na nedokonalosť systému STA pri obehú trestných spisov, na ktorý doplatil práve v súvislosti s predmetnými skutkami.

Vo vzťahu ku druhému skutku uviedol, že v tejto veci bol predložený spis na spojenie s inou vecou a bol zároveň aj vyznačený na jeho kolegu, sudcu Okresného súdu B., ktorý sa v daných súvislostiach snažil rekonštruovať spis a až náhodne bolo zistené, že predmetný spis, ktorý mal on predložiť odvolaciemu súdu, bol založený do úplne iného spisu. Aj v tejto súvislosti poukazuje na istú nedokonalosť systému STA, ktorý umožňuje urobiť takúto chybu s takým následkom. Ďalej uviedol, že v oboch rokoch vzťahujúcich sa k obdobiu týchto skutkov bol nápad trestných vecí v jeho oddelení zhruba rovnaký, teda 160 – 180 vecí ročne + 100 vecí v zrýchlenom konaní, nepočítajúc do toho vecí v rámci služby a ochranného liečenia. Taktiež ústne upozorňoval vedenie súdu aj v súvislosti s vysokou mierou fluktuácie odborného personálu na lapsusy, ktoré sú bežné v činnosti oddelenia, a práve aj táto situácia prispela v značnej miere k výslednému stavu, ktorý je teraz predmetom posudzovania disciplinárneho senátu. Poukazuje tiež na zlú situáciu v oddelení viažucu sa práve k personálnej situácii, kedy bežne kancelária nebola schopná vypraviť termín v jednotlivých veciach, pretože fyzicky nebolo v silách oddelenia realizovať pokyny sudcu. Záverom obvinený prejavil ľútosť nad svojim konaním s tým, že si je vedomý svojho pochybenia a že od obdobia týchto skutkov prijal v rámci výkonu svojej funkcie istý úzus, aby takýmto pochybeniam predišiel. Od tohto obdobia doposiaľ v jeho senáte ku takýmto pochybeniam už nedošlo.

Senát sa súčasne oboznámil s **listinnými dôkazmi** zabezpečenými v rámci predbežného šetrenia, ktoré tak jednotlivo, ako aj vo vzájomnom kontexte s výpoveďou obvineného tohto usvedčujú z vyššie uvedených disciplinárnych previnení. Z týchto listinných dôkazov senát poukazuje na:

(vo vzťahu k trestnej veci vedenej na Okresnom súde B. pod sp. zn. 3T/5/2006)

- zápisnicu o hlavnom pojednávaní zo dňa 28. septembra 2010, na ktorom bol vyhlásený rozsudok, ktorým bol obžalovaný uznaný za vinného zo spáchania prečinu podvodu podľa § 221 ods. 1 Tr. zák. a bol mu uložený peňažný trest vo výške 600.- Eur s náhradným trestom odňatia slobody v trvaní 6 týždňov,
- odôvodnenie odvolania obžalovaného proti predmetnému rozsudku, ktoré bolo na Okresný súd B. doručené dňa 27. decembra 2010,
- prípis Okresnej prokuratúry B. doručený na Okresný súd B. dňa 4. mája 2012, ktorým požaduje poskytnutie informácie o tom, kedy došlo ku predloženiu predmetnej trestnej veci odvolaciemu súdu,
- predkladacia správa samosudcu JUDr. R. F. zo dňa 24. augusta 2012, ktorou bolo odvolanie

obžalovaného proti rozsudku predložené na Krajský súd Bratislava dňa 30. augusta 2012,

- uznesenie Krajského súdu Bratislava zo dňa 6. marca 2013, sp. zn. 1To/169/2012, ktorým bol rozsudok Okresného súdu B. zrušený v celom rozsahu a vec vrátená súdu prvého stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol;

(vo vzťahu k trestnej veci vedenej na Okresnom súde B., sp. zn. 3T/48/2008)

- rozsudok Okresného súdu B. zo dňa 2. októbra 2008, ktorým boli obžalovaní podľa § 285 písm. a/ oslobodení spod obžaloby pre trestný čin vydierania spolupáchateľstvom podľa § 9 ods. 2 k § 235 ods. 1 Tr. zák. účinného v čase spáchania skutku,

- odvolanie Okresnej prokuratúry B. proti predmetnému rozsudku, doručené na Okresný súd B. dňa 10. decembra 2008,

- výzva JUDr. R. F., doručená na Okresnú prokuratúru B. dňa 16. decembra 2008, na doplnenie počtu rovnopisov odvolania za účelom ich predloženia všetkým procesným stranám a následne odvolaciemu súdu,

- predkladacia správa samosudcu JUDr. R. F. zo dňa 3. februára 2009, ktorou bolo odvolanie prokurátora proti rozsudku predložené na Krajský súd Bratislava dňa 9. februára 2009,

- prípis Krajského súdu v Bratislave – vrátenie spisu, doručený Okresnému súdu B. dňa 24. februára 2009, ktorým bola vec vrátená Okresnému súdu B. ako predčasne predložená,

- úradný záznam JUDr. R. F. zo dňa 15. februára 2011, v ktorom konštatuje svoje pochybenie ako dôvod neskorého predloženia spisu na odvolací súd,

- pokyn JUDr. R. F. zo dňa 5. marca 2009 na predloženie spisu krajskému súdu, ktorý bol doručený trestnej kancelárii dňa 21. februára 2011,

- predkladacia správa samosudcu JUDr. R. F., ktorou bolo odvolanie prokurátora proti rozsudku predložené na Krajský súd v Bratislave dňa 8. marca 2011,

- uznesenie Krajského súdu v Bratislave zo dňa 3. mája 2011, sp. zn. 3To/33/2011, ktorým bolo odvolanie prokurátora zamietnuté, čím rozsudok Okresného súdu B. nadobudol právoplatnosť.

Na základe takto vykonaného dokazovania senát, hodnotiac produkované dôkazy po starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo, ako aj v ich súhrne a vzájomnej súvislosti dospel bez akýchkoľvek dôvodných pochybností k záveru, že skutky, ktoré sú obvinenému kladené za vinu, sa stali tak, ako sú uvedené v skutkovej vete výrokovej

časti tohto rozhodnutia, a dopustil sa ich sudca JUDr. R. F. Podľa názoru senátu bolo vykonaným dokazovaním jednoznačne preukázané, že v oboch prípadoch došlo v príčinnej súvislosti so zavineným konaním sudcu JUDr. R. F. spočívajúcim v zanedbaní jeho povinností predložiť odvolanie proti rozsudku bezodkladne odvolaciemu súdu v zmysle ustanovenia § 314 Tr. por. ku neodôvodneným priet'ahom v konaní. Zároveň je však v tomto smere podľa názoru senátu nepochybné, že určitú mieru zodpovednosti za následok, ktorý týmto postupom sudcu nastal, teda spôsobenie priet'ahov v predmetných konaniach, nesie aj trestná kancelária, resp. v skutku v bode 1) aj prokuratúra, ktorým objektívne nič nebránilo v tom, aby sudcu na rutinnú skutočnosť, že odvolanie nebolo odvolaciemu súdu v riadnej lehote doručené, o čom mali vedomosť, upozornili (v prípade prokuratúry určite skôr, ako v lehote 1,5 roka od vyhlásenia rozsudku). Uvedené samozrejme nezbavuje sudcu disciplinárnej zodpovednosti za jeho konanie, senát však, okrem iných aj túto okolnosť vzal do úvahy pri ukladaní disciplinárneho opatrenia.

Ku právnej kvalifikácii:

Senát sa v plnom rozsahu stotožnil s právnou kvalifikáciou disciplinárneho previnenia tak, ako ho kvalifikoval navrhovateľ. Napokon, túto právnú kvalifikáciu nenamietal ani obvinený. Na základe vykonaného dokazovania na ústnom pojednávaní mal senát nepochybne a bez akýchkoľvek dôvodných pochybností za preukázané, že obvinený svojim zavineným nedbanlivostným konaním naplnil všetky obligatórne pojmové znaky skutkovej podstaty závažného disciplinárneho previnenia podľa § 116 ods. 2 písm. g/ zákona č. 385/2000 Z. z. po stránke tak objektívnej ako aj subjektívnej. Existenciu kvalifikačného znaku „spôsobenia priet'ahov v konaní“ zakladá skutočnosť, že sudca svojou nečinnosťou neúmerne predĺžil trestné konanie v jednom prípade o cca. 20 mesiacov a v druhom o cca. 2 roky. Uvedenú dĺžku nečinnosti súdu nemožno za zistených okolností hodnotiť inak ako spôsobenie priet'ahov v súdnom konaní, pretože tým objektívne dochádza k vytváraniu stavu právnej neistoty strán v trestnom konaní a porušovaniu ich práv garantovaných jednak článkom 48 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky (v zmysle ktorého má každý právo, aby sa jeho vec verejne prerokovala bez zbytočných priet'ahov) ako aj článkom 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd (garantujúcim právo každého na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná).

Z hľadiska subjektívnej stránky obvinený konal vo vedomej nedbanlivosti, pretože vedel, že nedôsledným plnením svojich povinností (spočívajúcom v povinnosti poznať v jemu

pridelených veciach procesné štádium, v ktorom sa tá ktorá vec nachádza a v súlade s tým postupovať pri ich vybavovaní bez priet'ahov) môže porušiť alebo ohroziť záujem spoločnosti na zabezpečovaní práv osôb na riadny výkon súdnej moci, ale bez primeraných dôvodov sa spoliehal, že také porušenie alebo ohrozenie nespôsobí.

Ku druhu a výške disciplinárneho opatrenia:

O osobe obvineného senát zistil, že bol doposiaľ dvakrát disciplinárne potrestaný, naposledy v roku 2005, pričom sa na neho hľadí, akoby nebol za disciplinárne previnenie stíhaný. Z majetkového priznania sudcu za rok 2012 vyplýva, že je ženatým otcom dvoch detí, jeho príjem z výkonu funkcie sudcu bol v roku 2012 vo výške 34.602.- Eur.

Senát pri úvahe o výške disciplinárneho opatrenia (zníženie funkčného platu je v tomto prípade jediným druhom opatrenia, ktorý možno uložiť) prihliadol na spôsob spáchania skutku, jeho následok, zavinenie vo forme vedomej nedbanlivosti, osobné pomery obvineného, ako aj predpoklad jeho nápravy.

Senát v súvislosti s týmto hodnotením nevzhladol v konaní obvineného žiadne také závažné okolnosti, pre ktoré by bolo možné konštatovať záver o významne zvýšenej škodlivosti takéhoto konania a z tohto dôvodu uložiť také prísne disciplinárne opatrenie, aké žiadal navrhovateľ.

Uloženie zníženia funkčného platu obvineného na dolnej hranici sadzby považuje senát za primerané tak z hľadiska individuálnej prevencie ako aj z hľadiska výchovného pôsobenia takéhoto opatrenia na ostatných sudcov, a to z nasledujúcich dôvodov:

- bez toho, aby senát chcel znížovať dôležitosť a význam každého trestného konania z pohľadu jeho strán (tak obžalovaného, ktorého neprimeraná dĺžka trestného konania fakticky sankcionuje právnou neistotou výsledku konania, ako aj poškodeného, ktorého priet'ahy v konaní poškodzujú ako obeť trestného činu či už z hľadiska očakávania náhrady škody alebo jednoducho spravodlivosti pri potrestaní páchatel'a), je nepochybné, že ani v jednej trestnej veci, v ktorých zavineným konaním obvineného došlo k priet'ahom v konaní, nedošlo týmto konaním k závažným škodám na právach jednotlivých strán, o čom svedčí skutočnosť, že priet'ahy v konaní žiadna strana nenamietala, a taktiež, a to nie je menej významné, v jednom prípade došlo k uloženiu nízkeho peňažného trestu (doposiaľ nie je právoplatné,

- pričom odvolací súd navyše vyslovil pochybnosti o záveroch súdu prvého stupňa, na podklade ktorých rozhodol o vine obžalovaného) a v jednom prípade dokonca k právoplatnému oslobodeniu obžalovaného spod obžaloby,
- pri zaťažnosti predstavujúcej nápad cca 280 trestných vecí ročne (nerátajúc nápad vecí v služobnej pohotovosti), je zo strany sudcu objektívne nevyhnutné vyhodnocovať „dôležitosť“ jednotlivých trestných vecí a pri ich vybavovaní uprednostňovať tie, ktoré sú z pohľadu závažnosti trestnej činnosti spoločensky významnejšie. Možno dôvodne predpokladať, že tomu tak bolo aj v predmetných trestných veciach, ktoré sudca nepovažoval za ničím výnimočné, čím zrejme došlo ku kladeniu nižšieho dôrazu na ich vybavenie, čo ho jeho povinností ani disciplinárnej zodpovednosti síce nezbavuje, z hľadiska úvahy o výške disciplinárneho opatrenia je však táto skutočnosť významná. Potrestať sudcu za prietahy v konaniach, v ktorých bola jedna vec právoplatne skončená oslobodzujúcim rozsudkom a v druhom prípade malo dôjsť poškodenému trestným činom ku spôsobeniu škody vo výške cca. 2.000.- Eur, znížením funkčného platu o takmer 17.000.- Eur tak, ako to žiadal navrhovateľ, by preto bolo podľa názoru senátu absolútne neprimerané,
 - nemožno opomenúť ani mieru, ktorou sa na vzniknutých prietahoch v konaní podieľala aj trestná kancelária, ktorá má k dispozícii všetky dostupné technické prostriedky (evidencie obehu trestných spisov), na podklade ktorých mohla sudcu včas upozorniť na nevybavenie trestnej veci skončenej rozsudkom a napadnutej odvolaním,
 - v neposlednom rade je potrebné prihliadnúť aj na postoj obvineného, ktorý nad svojim konaním vyjadril ľútosť a o jeho úprimnej snahe po náprave svedčí fakt, že v rámci výkonu svojej funkcie za účelom predchádzania podobných pochybení prijal individuálne opatrenia, čoho dôkazom je skutočnosť, že od rozhodného obdobia doposiaľ v jeho trestnej agende prietahy v konaní zistené neboli.

Z týchto dôvodov senát obvinenému uložil disciplinárne opatrenie zníženia funkčného platu o 50% na dobu 3 mesiacov, ktoré považuje za primerané, spravodlivé a zodpovedajúce zásadám pre ukládanie disciplinárnych opatrení.

Poučenie: Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa, keď sa rozhodnutie odvolateľovi doručilo. Odvolanie treba podať na disciplinárnom senáte. Včas podané odvolanie má odkladný účinok.

V Bratislave 30. septembra 2013

JUDr. František Ševčík, v. r.
predseda disciplinárneho senátu

Vypracoval: JUDr. David Lindtner

Za správnosť vyhotovenia: Dagmar Malinková